



**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

## **Introduction.**

L'Ambassade de France au Royaume-Uni et l'Institut Français de Londres vous proposent six jours, 24 sessions et plus de 64 heures de formation et d'échanges ! Un beau programme pour un séminaire de rentrée d'un nouveau genre !

D'un nouveau genre parce que les intervenants nous viennent d'horizons différents : de l'Institut Français de Londres, du CILT, de l'Open University et des universités belges flamandes d'Anvers et de Louvain.

D'un nouveau genre parce que nous y incluons la projection d'un film français accompagnée de la présentation d'un programme audiovisuel proposé par le Ministère français des Affaires Etrangères, qui risquera de changer votre accès et celui de vos étudiants au cinéma contemporain français.

D'un nouveau genre, enfin, parce que les participants viendront de l'Institut Français de Londres, des Alliances Françaises d'Angleterre et des différents centres de formation d'Angleterre et quelques-uns de nos rendez-vous seront transmis en visioconférence IChat d'Apple à l'Alliance Française de Glasgow.

Les formations se dérouleront sur plusieurs sites, tous situés à une encablure l'un de l'autre : la salle 11 se situe au centre de langue de l'Institut Français (14 Cromwell Place), la salle SCAC se situe dans l'Ambassade de France (23 Cromwell Road) et les salons se situent au centre culturel de l'Institut Français (15 Queensberry Place). Nous pourrons tous nous retrouver pour le déjeuner à la cafétéria du centre de langue où Guillaume nous proposera une formule spéciale à un prix défiant toute concurrence -et comme le temps sera de la partie, nous pourrons profiter de la terrasse. Si vous le désirez, vous pourrez loger à la Maison de l'Institut de France pour un prix modeste.

Alors, pour que ce séminaire se déroule correctement, il faut que chacun respecte un certain nombre de règles : 1) inscrivez-vous rapidement à toutes les sessions que vous souhaitez et pouvez suivre, 2) une fois que vos inscriptions auront été acceptées, ne changez pas de session, la taille de ce séminaire implique une administration lourde, 3) le jour de votre formation, arrivez un peu en avance parce qu'elles commenceront strictement à l'heure et dirigez-vous directement vers la salle indiquée, 4) prenez avec vous toute votre bonne volonté et votre bonne humeur, ce séminaire se veut convivial et décontracté, même si son contenu est riche et intéressant (n'oubliez pas non plus votre indulgence en cas de petit dysfonctionnement), 5) il est à noter que certains formateurs ne feront pas de pause : nous ne serons pas là pour boire du café mais bien pour profiter au maximum de nos formateurs.

Inscrivez-vous très vite ! Les places sont limitées. Si vous avez des questions : [leseminaire@googlemail.com](mailto:leseminaire@googlemail.com)

Jean-Philippe Bottin,  
Attaché de coopération pour le français (jusqu'au 31 août),  
Directeur du Centre de Langue de l'Institut Français (à partir du 1<sup>er</sup> septembre).





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes.  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Jeudi 18 septembre  
10h00-13h00, salons IFRU**

**Code : 1  
L'apprentissage par les tâches (conférence).**

L'Approche actionnelle ou Apprentissage par les tâches est la démarche d'enseignement préconisée dans le Cadre Européen de Référence pour les langues. Au cours de cette formation, nous allons découvrir les différentes étapes d'une leçon, définir ce qu'est une tâche, et nous familiariser avec quelques manuels basés sur cette méthodologie.

**Florence Héliard** a débuté sa carrière en entreprise dans les RH et la formation. Elle est professeur de FLE depuis 6 ans et elle enseigne à l'Institut Français ainsi que dans d'autres organisations comme à International House, où elle est formatrice de professeurs.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes.  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Jeudi 18 septembre  
10h00-13h00 et 14h00-15h30, salle SCAC**

**Code : 2  
Phonétique et enseignement du FLE (conférence et atelier).**

Atelier du matin (3h) : notions théoriques de base : Critères de description des voyelles (orales et nasales), des semi-voyelles et consonnes. Phonèmes et archiphonèmes. Egalité syllabique, accentuation des fins de mots et de groupes de mots. Enchaînements (vocalique et consonantique), liaisons ; élisions, assimilations etc. Schémas intonatifs de base.

Atelier de l'après-midi (1 h 30) : phonétique et enseignement du FLE : Quels éléments introduire dès la leçon 0 ? Utiliser l'alphabet phonétique international en classe ? Comparaison des symboles utilisés dans les dictionnaires. La phonétique dans les nouveaux manuels de FLE : progression, typologie d'exercices ; anticipation des interférences et difficultés rencontrées par nos étudiants selon leur langue maternelle ; comment y remédier d'un point de vue pratique (contextes facilitants etc) ; matériel disponible au Centre Pédagogique, à la médiathèque, sur Internet.

**Catherine Jacob** a étudié la phonétique lors de sa préparation d'un Postgraduate Diploma in Applied Linguistics à l'Université of Westminster. Elle a consacré son rapport de stage de Maîtrise FLE à la phonétique et l'enseignement du FLE et s'intéresse particulièrement au lien entre les apparentes irrégularités (liaisons 'erratiques' etc.) et la structure syntaxique profonde du français (grammaire générative).





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Jeudi 18 septembre  
14h00-17h00, salle informatique**

**Code : 3  
Using Podcasting in the Teaching of Languages.**

Podcasting is a method for distributing audio and video files via the internet. The potential for podcasting within the field of languages education is huge. In addition to giving teachers and students access to up-to-date listening materials in the target language, it offers many possibilities for developing creativity both in terms of lesson delivery and in student interaction. Using iTunes, Garageband and other easy-to-use software, participants will learn how to access podcasts and to plan, record, enhance and share their own podcasts.

**Mark Pentleton** is an educational podcasting consultant who delivers podcast training across the UK and abroad. A former MFL teacher and advisor, Mark now runs the Radio Lingua Network (<http://www.radiolingua.com>), a company producing award-winning language-learning materials through the medium of podcasts. As an Apple Distinguished Educator, Mark regularly runs workshops with teachers and students on podcasting and digital creativity.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Vendredi 19 septembre  
10h00-13h00, salle 11**

**Code : 4  
Projet KS2 (atelier).**

Il s'agira de présenter aux professeurs du CDL les stages de formation en français à destination des enseignants du primaire anglais. Ces stages de formation seront confiés uniquement aux enseignants ayant suivi cette présentation.

**William Moissenet** est titulaire d'une Maîtrise FLE et d'un PGCE. Depuis 10 ans, il enseigne le FLE et d'autres langues étrangères dans une variété d'institutions en Europe. Il travaille actuellement à l'Institut Français du Royaume-Uni où il est chargé de concevoir la Formation KS 2.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Vendredi 19 septembre  
10h00-13h00, salons IFRU.**

**Code : 5  
L'apprentissage par les tâches (atelier).**

Après avoir découvert l'Approche actionnelle ou Apprentissage par les tâches dans une première partie théorique (CT), nous allons, au cours de cet atelier pratique, construire ensemble un plan de leçon et préparer des activités en respectant les différentes étapes de cette méthodologie.

[Cet atelier est strictement réservé aux participants qui auront suivi la conférence de la veille.](#)

**Florence Héliard** a débuté sa carrière en entreprise dans les RH et la formation. Elle est professeur de FLE depuis 6 ans et elle enseigne à l'Institut Français ainsi que dans d'autres organisations comme à International House, où elle est formatrice de professeurs.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Vendredi 19 septembre  
14h00-17h00, salons IFRU**

**Code : 6  
La pédagogie particulière des cours particuliers (2ème partie)  
(atelier)**

Les cours particuliers relèvent d'une approche différente de celle des cours de groupe et ne se résume pas à celle du français sur objectifs spécifiques. Il peut être déroutant pour le professeur de trouver de la satisfaction dans ce genre d'enseignement. Cette formation s'adresse non seulement aux nouveaux enseignants qui souhaitent dispenser ce type de cours mais également à ceux qui en assurent déjà et souhaitent réfléchir sur leur pratique afin d'améliorer leur approche, de diversifier leur corpus d'activités et de mieux répondre aux attentes de leurs étudiants. Au cours de cet atelier constituant la deuxième partie de la formation, nous aborderons les objectifs suivants : mise en œuvre d'activités spécifiques aux cours particuliers et adaptation de certaines activités de groupe à ce type de cours, complétées par une discussion et un partage des pratiques des professeurs qui enseignent déjà en cours particuliers. La finalité de cette formation étant de dégager des techniques d'enseignement qui rendront l'expérience des cours particuliers gratifiante non seulement pour l'apprenant mais aussi pour l'enseignant.

[Cet atelier est strictement réservé aux participants de la conférence de Thierry Gauthier de l'année dernière.](#)

**Thierry Gauthier** a fait une maîtrise d'anglais à Toulouse et une maîtrise de FLE par correspondance à l'Université Stendhal de Grenoble. Il enseigne depuis neuf ans à l'IFRU et depuis cinq ans dans l'enseignement secondaire anglais. Il suit actuellement une formation de Subject Learning Coach de la QIA.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Lundi 22 septembre  
10h00-13h00, salle informatique**

**Code : 7  
Parcours culturels à partir de documents vidéo sur Internet  
(atelier).**

Une langue, c'est aussi la culture qu'elle véhicule. C'est une évidence. Faire découvrir et apprécier cette culture n'est toutefois pas toujours une mince affaire. L'offre abondante de documents à visionner sur Internet offre à cet effet bien des possibilités de découverte. Nous proposerons des 'parcours culturels' à partir du site de l'Institut National de l'Audiovisuel. Que ferons-nous au cours de cet atelier? Tout d'abord, nous découvrirons à travers quelques exploitations les trésors audiovisuels de ce site. Puis, nous parcourrons les possibilités de 'parcours culturels' à organiser en classe tout en favorisant l'apprentissage autonome. Enfin, nous créerons un parcours en consultant le site [www.ina.fr](http://www.ina.fr). Les possibilités techniques de téléchargement seront également explicitées au cours de cette intervention. Cet atelier s'adresse aux professeurs de FLE (niveau B1-B2- C1).

**Joëlle De Pessemier** est lectrice à l'Université Catholique de Leuven (Belgique) au département de la formation des professeurs. Elle est également prof de FLE dans un lycée en Flandre.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Lundi 22 septembre  
10h00-13h00, salle 11**

**Code : 8  
Les techniques théâtrales dans les cours pour avancés  
(atelier).**

Les techniques théâtrales nous permettent de redécouvrir toutes les richesses d'expressivité qui sommeillent en nous, d'acquérir une plus grande confiance et une meilleure harmonie avec soi-même ainsi que d'explorer les possibilités de notre voix, de notre corps et de notre mental. Il n'est donc pas étonnant que l'approche de l'étude du FLE par les techniques dramatiques ait autant de succès. Au cours de cet atelier pratique, en l'occurrence centré sur les élèves avancés, nous allons apprivoiser cette méthode en étudiant ses différentes facettes en tant qu'outil pédagogique.

**Victoria Giorgini-Cassimo** a une formation théâtrale, d'enseignante du FLE (Université de Genève) ainsi que 9 ans d'expérience mêlant ces deux vocations. Elle donne des cours de "français par le théâtre" à L'IFRU et anime des ateliers "French through Drama" dans de nombreuses écoles britanniques.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Lundi 22 septembre  
14h00-15h30, salons IFRU.**

**Code : 9  
"Oui, mais !" (atelier).**

Comment améliorer l'expression orale et écrite d'apprenants d'un niveau déjà avancé (B1-B2) ? Que faut-il mettre en place pour motiver des participants qui « ont déjà tout fait » ? Quelles alternatives existe-t-il aux exercices classiques ?

« Oui mais » est une approche pédagogique orientée sur l'activité de l'apprenant. Au cours de cette séance nous présenterons des exercices progressifs innovants et variés sur des sujets de société actuels. Suivant un canevas d'activités intégrant les 4 compétences, les apprenants apprennent à défendre un point de vue et acquièrent les outils lexicaux et syntaxiques pour ce faire. Les activités présentées s'adressent aux apprenants adultes ou jeunes adultes. L'approche est basée sur la pédagogie de la tâche et de la responsabilisation de l'apprenant.

**Christine Engelen** a étudié la philologie romane à l'Université d'Anvers où elle a également obtenu un Certificat d'aptitude pédagogique. Elle a également poursuivi ses études en France (DESS en Civilisations européennes et Administration des Entreprises). Pendant 10 ans, elle a combiné la pratique du FLE avec la coordination des formations en langues étrangères au centre de langues de l'Université d'Anvers. Depuis quelques années, elle est Directeur Organisation & Formations de LINGUAPOLIS, l'Institut de Langues et de Communication de l'Université d'Anvers.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Lundi 22 septembre  
14h00-15h30, salle SCAC**

**Code : 10**

**Evaluer l'expression orale selon le cadre européen commun de référence pour les langues (atelier).**

Objectifs principaux : - Apprendre à évaluer la production orale de nos élèves selon les critères établis du CECR - Apprendre aux apprenants à évaluer leur production orale et celle de leurs camarades.

Court descriptif : Au cours de cet atelier nous visionnerons des enregistrements digitaux de production orale d'apprenants en FLE. Nous les évaluerons selon les critères établis dans le CECR. Puis, nous proposerons des approches didactiques pour utiliser ces enregistrements en classe. Cette démarche a pour but d'une part de sensibiliser les apprenants aux niveaux du CECR, et d'autre part de leur faire évaluer leur propre production orale et celle de leur camarades de classe en vue d'une optimisation de cette compétence.

**Joëlle De Pessemier** est lectrice à l'Université Catholique de Leuven (Belgique) au département de la formation des professeurs. Elle est également prof de FLE dans un lycée en Flandre.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Lundi 22 septembre  
15h30-17h00, salle SCAC**

**Code : 11**

**Evaluer l'expression orale selon le cadre européen commun de référence pour les langues (atelier).**

Objectifs principaux : - Apprendre à évaluer la production orale de nos élèves selon les critères établis du CECR - Apprendre aux apprenants à évaluer leur production orale et celle de leurs camarades.

Court descriptif : Au cours de cet atelier nous visionnerons des enregistrements digitaux de production orale d'apprenants en FLE. Nous les évaluerons selon les critères établis dans le CECR. Puis, nous proposerons des approches didactiques pour utiliser ces enregistrements en classe. Cette démarche a pour but d'une part de sensibiliser les apprenants aux niveaux du CECR, et d'autre part de leur faire évaluer leur propre production orale et celle de leur camarades de classe en vue d'une optimisation de cette compétence.

**Joëlle De Pessemier** est lectrice à l'Université Catholique de Leuven (Belgique) au département de la formation des professeurs. Elle est également prof de FLE dans un lycée en Flandre.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Lundi 22 septembre  
15h30-17h00, salons IFRU.**

**Code : 12  
"Oui, mais !" (atelier).**

Comment améliorer l'expression orale et écrite d'apprenants d'un niveau déjà avancé (B1-B2) ? Que faut-il mettre en place pour motiver des participants qui « ont déjà tout fait » ? Quelles alternatives existe-t-il aux exercices classiques ?

« Oui mais » est une approche pédagogique orientée sur l'activité de l'apprenant. Au cours de cette séance nous présenterons des exercices progressifs innovants et variés sur des sujets de société actuels. Suivant un canevas d'activités intégrant les 4 compétences, les apprenants apprennent à défendre un point de vue et acquièrent les outils lexicaux et syntaxiques pour ce faire. Les activités présentées s'adressent aux apprenants adultes ou jeunes adultes. L'approche est basée sur la pédagogie de la tâche et de la responsabilisation de l'apprenant.

**Christine Engelen** a étudié la philologie romane à l'Université d'Anvers où elle a également obtenu un Certificat d'aptitude pédagogique. Elle a également poursuivi ses études en France (DESS en Civilisations européennes et Administration des Entreprises). Pendant 10 ans, elle a combiné la pratique du FLE avec la coordination des formations en langues étrangères au centre de langues de l'Université d'Anvers. Depuis quelques années, elle est Directeur Organisation & Formations de LINGUAPOLIS, l'Institut de Langues et de Communication de l'Université d'Anvers.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Lundi 22 septembre  
19h30-21h00, médiathèque**

**Code : 13  
"Les Apprentis" de Pierre Salvadori**

Avec : François Cluzet (Antoine Parent), Guillaume Depardieu (Frédéric Rouyer, dit Fred) Comédie - Long métrage - Couleur - France - 1995 - 01h35  
Antoine vit avec Fred dans un appartement prêté par un copain. Ils ne sont pas homosexuels mais tout simplement copains de galère. Largué depuis des mois par sa petite amie, Antoine ne peut l'oublier et lui écrit des lettres qu'il n'envoie jamais. Pour survivre, il fait des piges dans diverses publications tandis que Fred vit de petits larcins. Le premier a du mal à se faire à cette existence tandis que le second est tout à fait à l'aise dans cette vie basée sur la débrouille et le système D. Lorsque leur appartement leur est enlevé, Antoine sombre petit à petit dans la déprime. Poussé par Fred, il commet un hold-up minable dans les locaux du magazine de karaté qui l'emploie occasionnellement. Il perd ses clefs pendant le vol et se voit donc obligé de rendre l'argent après avoir reçu des menaces de le dénoncer...

**Le Meilleur du cinéma français en ligne**

Véritable première mondiale, le ministère des Affaires étrangères a mis en place avec la société « Le meilleur du cinéma français » un site internet permettant au réseau culturel français de disposer de films via téléchargement et d'organiser facilement \*des projections publiques non commerciales\*, complétant ainsi l'offre classique de films en 35 mm et sur support DVD proposée par le Bureau du Film du ministère. En 2008, une centaine de longs métrages parmi les plus remarquables de la production indépendante de ces dernières années, sont proposés sur le site avec des sous-titres en anglais (pour tous les films), en espagnol, en portugais et en arabe (pour certains).

L'accès à ce service est exclusivement réservé au réseau culturel français à l'étranger (SCAC, CCF, Instituts, Alliances...) et à leurs partenaires locaux (cinémathèques, universités, écoles, musées...).





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Mardi 23 septembre  
10h00-13h00, salons IFRU**

**Code : 14**

**Un problème, une problème, pas de problème ?  
Corriger systématiquement la faute en situation : les enjeux et  
les techniques (atelier).**

Fautes et erreurs : corriger ou laisser passer? Voilà la question. Lors des activités d'expression orale, quand et comment est-ce que le professeur de FLE intervient ? Quand est-il grave d'entendre dire «*une* problème» ? Est-ce une erreur due à l'inattention ou est-ce une faute de langue ? Quand est-ce que le critère «ça n'entrave pas la communication» n'est plus valable ? Dans cet atelier, nous proposerons **une didactique de la correction** basée sur un modèle tridimensionnel. Les trois axes du modèle sont constitués par le type d'erreur, le contexte et l'apprenant. L'application du modèle mène à une ligne de conduite pratique, à une stratégie de correction adéquate.

**Christine Engelen** a étudié la philologie romane à l'Université d'Anvers où elle a également obtenu un Certificat d'aptitude pédagogique. Elle a également poursuivi ses études en France (DESS en Civilisations européennes et Administration des Entreprises). Pendant 10 ans, elle a combiné la pratique du FLE avec la coordination des formations en langues étrangères au centre de langues de l'Université d'Anvers. Depuis quelques années, elle est Directeur Organisation & Formations de LINGUAPOLIS, l'Institut de Langues et de Communication de l'Université d'Anvers.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Mardi 23 septembre  
14h00-17h00, salons IFRU**

**Code : 15**

**Enseigner le français par la littérature, ou comment faire oublier aux étudiants qu'ils suivent, en fait, un cours de langue (atelier).**

En utilisant des outils narratologiques on donne aux étudiants une autonomie certaine pour une étude approfondie de textes littéraires. Cette autonomie n'existe pas dans les cours traditionnels de littérature dans lesquels le professeur sait tout et les étudiants rien du tout. Rien de tel pour démotiver les apprenants ! Nous allons passer en revue – et utiliser- ces outils narratologiques.

**Bernard Haezewindt** a passé 40 ans à enseigner du niveau primaire au niveau universitaire en passant par la formation de professeurs de français. Il vient de prendre sa retraite à l'Open Université et a l'intention de se relancer dans l'enseignement du français pour les adultes -en particulier ceux du commerce et de l'industrie.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Mardi 23 septembre  
14h00-17h00, salle 11**

**Code : 16  
Débuter le communicatif dès le début avec les débutants  
(atelier).**

Il s'agira de mettre les collègues dans la situation de complet débutant dans l'apprentissage d'une langue étrangère peu fréquente (le néerlandais) et de voir quels types d'activités communicatives nous pouvons proposer. Il s'agit d'un atelier actif où il vous sera demandé de bouger, de vous déplacer dans l'espace, d'être actifs. Donc, venez habillé plutôt en pantalon et sans haut talon. Et venez dans l'esprit que vous allez vous mettre en jeu : les grognons seront mis à la porte !

**Jean-Philippe Bottin** a étudié le FLE à l'université de Caen. Il a une pratique de 25 ans en FLE. Il est le directeur du centre de langue de l'Institut Français du Royaume-Uni.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Mercredi 24 septembre  
10h00-13h00, salons IFRU**

**Code : 17**

**Enseigner le français par la littérature, ou comment faire oublier aux étudiants qu'ils suivent, en fait, un cours de langue (atelier).**

En utilisant des outils narratologiques on donne aux étudiants une autonomie certaine pour une étude approfondie de textes littéraires. Cette autonomie n'existe pas dans les cours traditionnels de littérature dans lesquels le professeur sait tout et les étudiants rien du tout. Rien de tel pour démotiver les apprenants ! Nous allons passer en revue – et utiliser- ces outils narratologiques.

**Bernard Haezewindt** a passé 40 ans à enseigner du niveau primaire au niveau universitaire en passant par la formation de professeurs de français. Il vient de prendre sa retraite à l'Open Université et a l'intention de se relancer dans l'enseignement du français pour les adultes -en particulier ceux du commerce et de l'industrie.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Mercredi 24 septembre  
10h00-13h00, salle 11**

**Code : 18  
Débuter le communicatif dès le début avec les débutants  
(atelier).**

Il s'agira de mettre les collègues dans la situation de complet débutant dans l'apprentissage d'une langue étrangère peu fréquente (le néerlandais) et de voir quels types d'activités communicatives nous pouvons proposer. Il s'agit d'un atelier actif où il vous sera demandé de bouger, de vous déplacer dans l'espace, d'être actifs. Donc, venez habillé plutôt en pantalon et sans haut talon. Et venez dans l'esprit que vous allez vous mettre en jeu : les grognons seront mis à la porte !

**Jean-Philippe Bottin** a étudié le FLE à l'université de Caen. Il a une pratique de 25 ans en FLE. Il est le directeur du centre de langue de l'Institut Français du Royaume-Uni.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Mercredi 24 septembre  
14h00-17h00, salons IFRU**

**Code : 19**

**The impact of learner profiles on the teaching of languages to adults.**

30% of adults in the UK have experience of learning language as an adult. People who are under 45 years of age, those from higher social classes and people in work are most likely to learn language as an adult. In the London region 40% of adults have a language other than English as their mother tongue. For people who are over 55 years of age learning a language is the second most popular choice (after studying IT). In this session we will consider what experiences and attitudes we can expect to encounter in an adult language learning classroom. How will these affect the ways that people learn? What impact will there be on the planning and delivery of teaching?

**Cette conférence se déroulera en anglais.**

**Pauline Swanton** has taught languages in the primary and secondary sectors before embarking on a 25 year career in adult education. Posts have ranged from part time teacher to senior manager in a local authority adult education service. Currently, Pauline is manager of CILT Comenius Network which is the branch of the National Centre for Languages that supports adult teachers throughout England. She is also President-elect of the Association for Language Learning.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Jeudi 25 septembre  
10h00-13h00, salle SCAC**

**Code : 20**

**Quelque chose autour de la psychopédagogie (atelier).**

**Cette conférence se déroulera en anglais.**

This session will examine variable, learner-determined factors such as motivation, attitude, aptitude, learning styles, beliefs, culture - in other words the 'psychological' elements of language learning, and seek to review different classroom approaches that take these into account in order to achieve a balance between the profile of the individual learner and the language learning goals of the group, the 'pedagogical' element. The approach taken in the session will be a practical one. Participants will be able to compare, review and explore various classroom management strategies that help teachers meet the diverse needs of their learners.

**Fiona Hardy** has taught in adult education for 23 years. In that time, she has moved from teaching French at post-A level to teaching English as a Foreign Language (EFL). Since 97, she has been a trainer, working on pre- and in-service courses for EFL teachers and, occasionally, teachers of French.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Jeudi 25 septembre  
10h00-13h00, salons IFRU**

**Code : 21**

**La pédagogie particulière des cours particuliers (1ère partie)  
(conférence).**

Les cours particuliers relèvent d'une approche différente de celle des cours de groupe et ne se résume pas à celle du français sur objectifs spécifiques. Il peut être déroutant pour le professeur de trouver de la satisfaction dans ce genre d'enseignement. Cette formation s'adresse non seulement aux nouveaux enseignants qui souhaitent dispenser ce type de cours mais également à ceux qui en assurent déjà et souhaitent réfléchir sur leur pratique afin d'améliorer leur approche, de diversifier leur corpus d'activités et de mieux répondre aux attentes de leurs étudiants. La séance de formation s'articulera autour de 4 grands axes répartis sur 2 demi-journées. Première séance (théorique) : 1) Réflexion sur les spécificités de la situation d'apprentissage / enseignement en cours particuliers : a- ses avantages et ses limites (et comment remédier à celles-ci), b- la nécessité de bien évaluer les besoins et les attentes des apprenants (une évaluation initiale sous quelle forme ?), c- la définition et la négociation (entre l'enseignant et l'apprenant) des objectifs d'apprentissage. 2) La planification d'une séquence de cours particulier. Les activités qui fonctionnent bien et celles à éviter. 3) L'utilisation de l'apprenant comme ressource pédagogique.

Thierry Gauthier a fait une maîtrise d'anglais à Toulouse et une maîtrise de FLE par correspondance à l'Université Stendhal de Grenoble. Il enseigne depuis neuf ans à l'IFRU et depuis cinq ans dans l'enseignement secondaire anglais. Il suit actuellement une formation de Subject Learning Coach de la QIA.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Jeudi 25 septembre  
14h00-17h00, salle informatique**

**Code : 22  
Using Podcasting in the Teaching of Languages.**

Podcasting is a method for distributing audio and video files via the internet. The potential for podcasting within the field of languages education is huge. In addition to giving teachers and students access to up-to-date listening materials in the target language, it offers many possibilities for developing creativity both in terms of lesson delivery and in student interaction. Using iTunes, Garageband and other easy-to-use software, participants will learn how to access podcasts and to plan, record, enhance and share their own podcasts.

**José Picardo** is a Modern Languages teacher at Nottingham High School who enjoys using technology in the classroom to both motivate and engage pupils. He is particularly passionate about the use of multimedia in the classroom and produces regular podcasts for his pupils. José wrote this year's ICT Outlook for the Languages ICT website [http://www.languages-ict.org.uk/news/ict\\_outlook.htm](http://www.languages-ict.org.uk/news/ict_outlook.htm), commissioned by CILT and ALL. In addition José is the teacher behind the Spanish revision website [www.AsíSeHace.net](http://www.AsíSeHace.net) and he also writes regularly about his experiences on his blog [www.boxoftricks.net](http://www.boxoftricks.net).





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Jeudi 25 septembre  
14h00-17h00, salle 11**

**Code : 23  
Projet KS2**

Il s'agira de présenter aux professeurs du CDL les stages de formation en français à destination des enseignants du primaire anglais. Ces stages de formation seront confiés uniquement aux enseignants ayant suivi cette présentation.

[Formation réservée aux enseignants de l'Institut Français de Londres.](#)

**William Moissenet** est titulaire d'une Maîtrise FLE et d'un PGCE. Depuis 10 ans, il enseigne le FLE et d'autres langues étrangères dans une variété d'institutions en Europe. Il travaille actuellement à l'Institut Français du Royaume-Uni où il est chargé de concevoir la Formation KS 2.





**Séminaire de formation  
en  
F.L.E. pour adultes  
Institut Français du Royaume-Uni  
Centre de langue  
18-25 septembre 2008**

**Jeudi 25 septembre  
14h00-17h00, salons IFRU**

**Code : 24**

**La pédagogie particulière des cours particuliers (2ème partie)  
(atelier).**

Les cours particuliers relèvent d'une approche différente de celle des cours de groupe et ne se résume pas à celle du français sur objectifs spécifiques. Il peut être déroutant pour le professeur de trouver de la satisfaction dans ce genre d'enseignement. Cette formation s'adresse non seulement aux nouveaux enseignants qui souhaitent dispenser ce type de cours mais également à ceux qui en assurent déjà et souhaitent réfléchir sur leur pratique afin d'améliorer leur approche, de diversifier leur corpus d'activités et de mieux répondre aux attentes de leurs étudiants. Au cours de cet atelier constituant la deuxième partie de la formation, nous aborderons les objectifs suivants : mise en œuvre d'activités spécifiques aux cours particuliers et adaptation de certaines activités de groupe à ce type de cours, complétées par une discussion et un partage des pratiques des professeurs qui enseignent déjà en cours particuliers. La finalité de cette formation étant de dégager des techniques d'enseignement qui rendront l'expérience des cours particuliers gratifiante non seulement pour l'apprenant mais aussi pour l'enseignant.

[Cet atelier est strictement réservé aux personnes ayant suivi la conférence sur le même thème, cette année ou l'année dernière.](#)

**Thierry Gauthier** a fait une maîtrise d'anglais à Toulouse et une maîtrise de FLE par correspondance à l'Université Stendhal de Grenoble.. Il enseigne depuis neuf ans à l'IFRU et depuis cinq ans dans l'enseignement secondaire anglais. Il suit actuellement une formation de Subject Learning Coach de la QIA.

